

Pagina 1 din 20  
Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
Data imprimării PDF: 27.11.2024  
Orangerterpenreiniger

## Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Identificator de produs

#### Orangerterpenreiniger

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Lubrifiat

#### Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

#### Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Spitalul Clinic de Urgență București, Tel. +4021 599 23 00/291, număr de telefon gratuit cu acces 24/7,  
e-mail: spital@urgentaflorasca.ro

#### Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

#### Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
Eye Irrit.	2	H319-Provoacă o iritare gravă a ochilor.
Skin Irrit.	2	H315-Provoacă iritarea pielii.
Skin Sens.	1	H317-Poate provoca o reacție alergică a pielii.
Asp. Tox.	1	H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
Aquatic Acute	1	H400-Foarte toxic pentru mediul acvatic.
Aquatic Chronic	3	H412-Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Aerosol	1	H222-Aerosol extrem de inflamabil.

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerpenreiniger

Aerosol

1

H229-Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

## 2.2 Elemente de etichetare

### Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)



Pericol

H319-Provoacă o iritare gravă a ochilor. H315-Provoacă iritarea pielii. H317-Poate provoca o reacție alergică a pielii. H410-Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. H222-Aerosol extrem de inflamabil. H229-Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

P101-Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102-A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P210-A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. P211-Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. P251-Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. P261-Evitați să inspirați vaporii sau spray-ul. P273-Evitați dispersarea în mediu. P280-Purtați mănuși de protecție.

P305+P351+P338-ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P333+P313-În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.

P410+P412-A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C.

P501-Aruncați conținutul / recipientul la o instalație autorizată de eliminare a deșeurilor.

Fără o ventilație suficientă este posibilă formarea de amestecuri explozive.

(R)-p-menta-1,8-dienă

## 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță cu efecte nocive asupra sistemului endocrin (< 0,1%).

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

Aerosol

### 3.1 Substanțe

n.a.

### 3.2 Amestecuri

<b>Etanol</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119457610-43-XXXX
<b>Index</b>	603-002-00-5
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	200-578-6
<b>CAS</b>	64-17-5
<b>Domeniu%</b>	50-<70
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319
<b>Limite de concentrație specifice și ATE</b>	Eye Irrit. 2, H319: >=50 %

Pagina 3 din 20  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
 Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
 Data imprimării PDF: 27.11.2024  
 Orangenterpenreiniger

<b>(R)-p-menta-1,8-dienă</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	601-096-00-2
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	227-813-5
<b>CAS</b>	5989-27-5
<b>Domeniu%</b>	25-<40
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 3, H412

<b>Dioxid de carbon</b>	<b>Substanța pentru care este valabilă valoarea limită UE de expunere.</b>
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	204-696-9
<b>CAS</b>	124-38-9
<b>Domeniu%</b>	5-<10
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	---

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.  
 Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!  
 Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.  
 Adăugarea celor mai mari concentrații enumerate aici poate duce la o clasificare. Numai atunci când această clasificare este listată în secțiunea 2 se aplică. În toate celelalte cazuri, concentrația totală este sub clasificare.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!  
 Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.  
 Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.  
 În caz de inconștiență se va aduce în stare laterală stabilă și se va consulta medicul.

#### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

#### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.  
 Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

#### Înghițire

Nu este o cale obișnuită de preluare.  
 Clătiți bine gura cu apă.  
 Nu provocați vomă, dați pacientului multă apă să bea, consultați imediat medicul.  
 Pericol de aspirare.  
 În caz de vomă, țineți capul jos pentru ca conținutul stomacului să nu ajungă în plămâni.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

Pot apare:

Iritarea căilor respiratorii

Tuse

Dureri de cap

Amețeală

Influențare /efecte dăunătoare asupra sistemului nervos central

Pagina 4 din 20  
Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
Data imprimării PDF: 27.11.2024  
Orangerpenreiniger

La contact mai lung:  
uscarea pielii.  
Dermatită (iritare a pielii)  
Reacție alergică

#### **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratament simptomatic.

### **SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**

#### **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

##### **Mijloace de stingere corespunzătoare**

Jet pulverizat de apă/spumă rezistentă la alcool/CO<sub>2</sub>/agent extingtor uscat.

##### **Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet plin de apă

#### **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Gaze toxice

Pericol de explozie la încălzire

Peroxizi

#### **5.3 Recomandări destinate pompierilor**

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8.

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

În funcție de mărimea incendiului

Event. protecție completă.

Răciți recipientii periclitați cu apă.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

### **SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale**

#### **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

##### **6.1.1 Pentru personalul alocat altor situații decât cele de urgență**

În caz de vărsare sau de dispersare accidentală, pentru a preveni contaminarea, purtați echipamentul individual de protecție menționat la secțiunea 8.

Asigurați un nivel suficient de ventilare, eliminați sursele de aprindere.

Evitați formarea prafului în cazul produselor solide, respectiv pulverulente.

Pe cât posibil, părăsiți zona periculoasă și dacă este cazul, utilizați planurile existente pentru situații de urgență.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

##### **6.1.2 Pentru personalul care intervine în situații de urgență**

Pentru echipamentul de protecție adecvat și specificații privind materialul, consultați secțiunea 8.

#### **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător**

Evitați pătrunderea în canalizare, pivnițe, puțuri de lucru și alte locuri, unde o colectare ar putea fi periculoasă.

Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.

La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

#### **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

La evacuarea aerosolului/gazului aveți în vedere aer proaspăt suficient.

Fără o ventilație suficientă este posibilă formarea de amestecuri explozive.

Substanță activă:

Preluati cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur) și salubritati conform secțiunii 13.

#### **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

### **SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

#### **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerenreiniger

### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.

Evitați inspirarea vaporilor.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.

Luați event. măsuri contra încărcării electrostatice.

Nu se va folosi pe suprafețe fierbinți.

Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.

Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.

Nu depozitați produsul în treceri și scări.

Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.

Aveți în vedere regulamentele speciale pentru aerosoli!

Aveți în vedere condiții speciale de depozitare.

Nu se va depozita împreună cu substanțe care promovează incendiile sau sunt autoinflamabile.

Se va proteja de razele soarelui și de temperaturi de peste 50°C.

Se va depozita într-un loc bine aerisit.

Se va depozita la rece.

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

Respectați instrucțiunile de operare pentru bune practici de lucru și recomandările pentru identificarea pericolelor.

Consultați sistemele de informare cu privire la substanțele periculoase, de exemplu, cele ale asociațiilor profesionale, cele din industria chimică sau din diferite sectoare de activitate, în funcție de aplicație (materiale de construcții, lemn, chimie, laborator, piele, metal).

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	Denumire chim.	Etanol		
	VLON VLM-8h:	1000 ppm (1900 mg/m <sup>3</sup> )	VLON VLM-TS:	5000 ppm (9500 mg/m <sup>3</sup> )
				---
	La procedurile de monitorizare:	-	Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631)	
		-	Compur - KITA-104 SA (549 210)	
		-	DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013,	
		-	2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)	
		-	DFG Meth. Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project	
		-	BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)	
		-	DFG Meth. Nr. 3 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project	
		-	BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)	
	VLBO:	---	Alte informații:	---
RO	Denumire chim.	Dioxid de carbon		
	VLON VLM-8h:	5000 ppm (9000 mg/m <sup>3</sup> ) (VLON	VLON VLM-TS:	---
		VLM-8h, UE)		---
	La procedurile de monitorizare:	-	Draeger - Carbon Dioxide 0,1%/a (CH 23 501)	
		-	Draeger - Carbon Dioxide 0,5%/a (CH 31 401)	
		-	Draeger - Carbon Dioxide 1%/a (CH 25 101)	
		-	Draeger - Carbon Dioxide 100/a (81 01 811)	
		-	Draeger - Carbon Dioxide 5%/A (CH 20 301)	
		-	Compur - KITA-126 B (549 475)	
		-	Compur - KITA-126 SA (549 467)	
		-	Compur - KITA-126 SB (548 816)	
		-	Compur - KITA-126 SF (549 491)	
		-	Compur - KITA-126 SG (550 210)	
		-	Compur - KITA-126 SH (549 509)	

RO

Pagina 6 din 20  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
 Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
 Data imprimării PDF: 27.11.2024  
 Orangenterpenreiniger

- Compur - KITA-126 UH (549 517)
- NIOSH 6603 (Carbon dioxide) - 1994
- OSHA ID-172 (Carbon dioxide in workplace atmospheres) - 1990

VLBO: --- Alte informații: ---

RO

**Denumire chim.** Butan

VLON VLM-8h: 1200 mg/m<sup>3</sup> (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-8h) VLON VLM-TS: 1500 mg/m<sup>3</sup> (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-TS) ---

- La procedurile de monitorizare:
- Compur - KITA-221 SA (549 459)
  - OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993

VLBO: --- Alte informații: ---

RO

**Denumire chim.** Propan

VLON VLM-8h: 778 ppm (1400 mg/m<sup>3</sup>) VLON VLM-TS: 1000 ppm (1800 mg/m<sup>3</sup>) ---

- La procedurile de monitorizare:
- Compur - KITA-125 SA (549 954)
  - OSHA PV2077 (Propane) - 1990

VLBO: --- Alte informații: ---

RO

**Denumire chim.** Izobutan

VLON VLM-8h: 1200 mg/m<sup>3</sup> (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-8h) VLON VLM-TS: 1500 mg/m<sup>3</sup> (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-TS) ---

- La procedurile de monitorizare:
- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368)

VLBO: --- Alte informații: ---

Etanol						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	0,96	mg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,79	mg/l	
	Mediu – apa, dispersia sporadică (intermitentă)		PNEC	2,75	mg/l	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	580	mg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	3,6	mg/kg dry weight	
	Mediu – sol		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Mediu – oral (furaje animale)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen scurt, efecte locale	DNEL	950	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	114	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	87	mg/kg	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte locale	DNEL	950	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	343	mg/kg bw/d	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	950	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte locale	DNEL	1900	mg/m <sup>3</sup>	

**(R)-p-menta-1,8-dienă**

Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	14	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	1,4	µg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	3,85	mg/kg dw	

RO

Pagina 7 din 20

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerterpenreiniger

	Mediu – Sediment, apa mării	PNEC	0,385	mg/kg dw	
	Mediu – sol	PNEC	0,763	mg/kg dw	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale	PNEC	1,8	mg/l	
	Mediu – oral (furaje animale)	PNEC	133	mg/kg	

RO - România | VLON VLM-8h = VALORI-LIMITĂ OBLIGATORII de expunere profesională ale agenților chimici - Valoare-limită maximă (8 h).

Măsurate sau calculate în raport cu o perioadă de referință de opt ore ca medie ponderată în timp (MPT). (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (\*republicată\*) privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)).

(UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE sau 2019/1831/UE:

(8) = Fracție inhalabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Fracție respirabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (11) = Fracție inhalabilă

(2004/37/CE). (12) = Fracție inhalabilă. Fracțiunea respirabilă în acele state membre care pun în aplicare, la data intrării în vigoare a prezentei directive, un sistem de biomonitorizare cu o valoare-limită biologică de maximum 0,002 mg Cd/g creatinină în urină (2004/37/CE). |

| VLON VLM-TS = VALORI-LIMITĂ OBLIGATORII de expunere profesională ale agenților chimici - Valoare-limită maximă (15 min). Nivel de expunere pe Termen Scurt. Valoare-limită peste care nu trebuie să existe o expunere și care se raportează la o perioadă de 15 minute, cu excepția cazului în care se prevede altfel. (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)).

(UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE sau 2019/1831/UE:

(8) = Fracție inhalabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Fracție respirabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/UE). |

| VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)):

Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser.

Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit săptămâna, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului.

(UE) = Directiva 98/24/CE sau 2004/37/CE sau SCOEL (Valoare limită biologică - VLB, Recomandare a Comitetului științific privind limitele de expunere profesională (SCOEL)). |

| Alte informații (VLON VLM, HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)):

pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene si/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigena si/sau mutagena. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot patrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

(UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE, 2019/1831/UE sau 2024/869/UE:

(13) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată și a căilor respiratorii (98/24/CE, 2004/37/CE), (14) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată (2004/37/CE), (15) = Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată. |

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generale a aerului.

Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.

Astfel de metode sunt descrise de exemplu în EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:

Ochelari de protecție mulari etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție rezistente la chimicale (EN ISO 374).

Eventual

Mănuși de protecție din butilcauciuc (EN ISO 374).

Mănuși de protecție din Neoprene® / din policloropren (EN ISO 374).

Mănuși de protecție din nitril (EN ISO 374).

Pagina 8 din 20

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerpenreiniger

Grosimea minimă a straturilor în mm:

0,5

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

480

Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecție respiratorie:

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Filtru A2 P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică:	Aerosol. Substanță activă: Lichid.
Culoare:	Incolor, Clar
Miros:	Caracteristic
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Inflamabilitatea:	Nu se aplică aerosolilor.
Limita inferioară de explozie:	2,5 Vol-%
Limita superioară de explozie:	15 Vol-%
Punctul de inflamabilitate:	Nu se aplică aerosolilor.
Temperatură de autoaprindere:	245 °C
Temperatură de descompunere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
pH:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Viscozitatea cinematică:	<=20,5 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Solubilitate:	Parțial
Coefficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log):	Nu se aplică amestecurilor.
Presiunea vaporilor:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Densitatea și/sau densitatea relativă:	0,68-0,72 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Densitatea și/sau densitatea relativă:	0,8-0,83 g/cm <sup>3</sup> (20°C, Substanță activă )
Densitatea relativă a vaporilor:	Nu se aplică aerosolilor.
Caracteristicile particulei:	Nu se aplică aerosolilor.

### 9.2 Alte informații

Explozibili:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Lichide oxidante:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Conținut solvent:	57,77 %

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate



Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerterpenreiniger

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

Ridicarea presiunii duce la pericol de explozie.

### 10.5 Materiale incompatibile

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Orangerterpenreiniger						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:						n.e.d.
Toxicitatea acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitatea acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerigenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericolul prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

Etanol						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	10470	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	51-124,7	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:				Iepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				Iepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Șoarece	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Nu (contact cu pielea)
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ

Mutagenitatea celulelor germinative:				Șoarece	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negativ
Cancerigenitatea:	NOAEL	>3000	mg/kg	Șobolan	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	24 mon
Toxicitatea pentru reproducere:	NOAEL	5200	mg/kg bw/d	Șobolan	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):	NOAL	>20	mg/l	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Mascul
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):	NOAEL	1730	mg/kg/d	Șobolan	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Femelă
Simptome:						apnee, somnolență, inconștiență, scăderea tensiunii arteriale, vomă, tuse, dureri de cap, beție, somnolenta, iritarea mucoaselor, amețeală, greață

<b>(R)-p-menta-1,8-dienă</b>						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	lepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Corodarea/iritarea pielii:				lepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Iritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Slab iritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Șoarece	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Skin Sens. 1B
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Pericolul prin aspirare:						Asp. Tox. 1
Simptome:						diaree, erupție cutanată, mâncărime, tulburări stomac-tub digestiv, iritarea mucoaselor, grețuri și vărsături

Dioxid de carbon						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Simptome:						inconștiență, formare de bășici la contact cu pielea, vomă, degerări, emoții, palpitație, mâncărime, dureri de cap, convulsii, tinitus auricular, amețeală

Butan						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	658	mg/l/4h	Șobolan		
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Om	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Șobolan	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativ
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	NOAEC	21,394	mg/l	Șobolan	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Pericolul prin aspirare:						Nu
Simptome:						ataxie, dificultăți respiratorii, somnolență, inconștiență, degerări, aritmii, dureri de cap, convulsii, beție, amețeală, grețuri și vărsături

Propan						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	658	mg/l/4h	Șobolan		
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	260000	ppmV/4h	Șobolan		Gaze, Mascul, Analogie
Corodarea/iritarea pielii:						Neiritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						Neiritant
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere (Toxicitate asupra dezvoltării):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	

RO

Pagina 12 din 20  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
 Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
 Data imprimării PDF: 27.11.2024  
 Orangenterpenreiniger

Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	NOAEL	7,214	mg/l	Șobolan	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	LOAEL	21,641	mg/l	Șobolan	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Pericolul prin aspirare:						Nu
Simptome:						dificultăți respiratorii, inconștiență, degerări, dureri de cap, convulsii, iritarea mucoaselor, amețeală, grețuri și vărsături

Izobutan						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	658	mg/l/4h	Șobolan		
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	260000	ppmV/4h	Șobolan		Gaze, Mascul
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				Iepure		Neiritant
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	NOAEL	21,394	mg/l	Șobolan	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Pericolul prin aspirare:						Nu
Simptome:						inconștiență, degerări, dureri de cap, convulsii, amețeală, grețuri și vărsături

## 11.2. Informații privind alte pericole

Orangenterpenreiniger						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Proprietăți de perturbator endocrin:						Nu se aplică amestecurilor.
Alte informații:						Nu există alte informații relevante privind efectele dăunătoare pentru sănătate.

Etanol						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație

Pagina 13 din 20  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
 Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
 Data imprimării PDF: 27.11.2024  
 Orangenterpenreiniger

Alte informații:						Consumul ridicat de alcool în timpul sarcinii induce fătului sindromul alcoolic (greutate mai redusă la naștere, deficiențe fizice și mentale)., Nu există nicio indicație despre faptul că acest sindrom este cauzat și prin contactul prin piele sau prin inhalatie., Experiențe la om.
------------------	--	--	--	--	--	---

Dioxid de carbon						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Proprietăți de perturbator endocrin:						Nu

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Orangenterpenreiniger							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
12.2. Persistență și degradabilitate:							n.e.d.
12.3. Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
12.4. Mobilitate în sol:							n.e.d.
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Proprietăți de perturbator endocrin:							Nu se aplică amestecurilor.
12.7. Alte efecte adverse:							Nu sunt disponibile informații privind alte efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător.
Alte informații:	AOX		0	%			Nu conține halogeni organici care pot contribui la valoarea AOX a apei.

Alte informații:							grad de eliminare DOC (substanță organică ce formează complecși) >= 80%/28d: n.a.
------------------	--	--	--	--	--	--	---

Etanol							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOEC/NOEL	120h	250	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	5414	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL	10d	9,6	mg/l	Ceriodaphnia spec.		Bibliografie
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	97	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		(-0,35) - (-0,32)				Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare (LogPow < 1).
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		0,66 - 3,2				
12.4. Mobilitate în sol:	H (Henry)		0,000138				
12.4. Mobilitate în sol:	Koc		1,0				Înaltestimated
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Toxicitate pentru bacterii:	IC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Analogie
Alte organisme:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Alte informații:	COD		1,9	g/g			
Alte informații:	BOD5		1	g/g			

(R)-p-menta-1,8-dienă							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație

12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	0,72	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	EC10	8d	>0,37	mg/l	Pimephales promelas	OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC10	21d	0,153	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	0,307	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	0,32	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Ușor biodegradabil
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	71,4	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Ușor biodegradabil
Toxicitate pentru bacterii:	EC50	3h	209	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

**Dioxid de carbon**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	35	mg/l	Salmo gairdneri		
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
12.7. Alte efecte adverse:							Efect de seră
Alte informații:	Log Kow		0,83				
Potențial efect seră (GWP):			1				

**Butan**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	

Pagina 16 din 20

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerterpenreiniger

12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		2,98				Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow 1-3).
12.4. Mobilitate în sol:							Nu este de așteptat
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

#### Propan

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		2,28				Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow 1-3).
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

#### Izobutan

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	27,98	mg/l			
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	96h	7,71	mg/l			
12.2. Persistență și degradabilitate:							Ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:							Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow 1-3).
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

#### Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

16 05 04 gaze în recipiente sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase

20 01 29 detergenți conținând substanțe periculoase

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.



Pagina 17 din 20  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
 Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
 Data imprimării PDF: 27.11.2024  
 Orangerpenreiniger

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.  
 Eliminarea flacoanelor de aerosol dozat încă pline conform deșeurilor speciale sau periculoase.  
 Resturi de flacoane de aerosol dozat la colectarea de materiale reciclabile.


### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.  
 Recomandare:  
 Nu găuriți, tăiați sau sudați recipientii necurățați.  
 Reciclare  
 15 01 04 ambalaje metalice


## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Date generale


#### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	1950	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:		
UN 1950 AEROSOLS		
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1	
14.4. Grupul de ambalare:	-	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	environmentally hazardous	
Tunnel restriction code:	D	
Cod de clasificare:	5F	
LQ:	1 L	
Categorie de transport:	2	

#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	1950	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:		
UN 1950 AEROSOLS		
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1	
14.4. Grupul de ambalare:	-	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	environmentally hazardous	
Poluanți marini / Marine Pollutant:	Da	
EmS:	F-D, S-U	

#### Transport cu avioane (IATA)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	1950	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:		
UN 1950 Aerosols, flammable		
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1	
14.4. Grupul de ambalare:	-	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	Nu este valabil	

#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Persoanele care se ocupă cu transportul bunurilor periculoase trebuie să fie instruite.  
 Prevederile pentru asigurare trebuie respectate în special în cazul transportului persoanelor participante.  
 Trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor.

#### 14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Încărcătura nu este transportată în vrac ci pachetizat, astfel nu se aplică.  
 Reglementări legate de cantitățile minime nu sunt luate în considerație aici  
 Număr pericol și codificare ambalaj la cerere.  
 Respectați dispozițiile speciale (special provisions).

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:  
 Respectați reglementările/legile naționale cu privire la protecția tinerilor la locul de muncă (în special implementarea la nivel național a Directivei 94/33/CE)!  
 Respectați reglementările/legile naționale cu privire la protecția lucrătoarelor gravide (în special implementarea la nivel național a Directivei 92/85/CEE)!

Pagina 18 din 20  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008  
 Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024  
 Data imprimării PDF: 27.11.2024  
 Orangerpenreiniger

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), Anexa I, Partea 1 - Pentru acest produs sunt valabile următoarele categorii (în anumite condiții trebuie luate în considerare și altele, în funcție de depozitare, manipulare etc.):

Categoriile de pericol	Note la anexa I	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel inferior	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel superior
E1		100	200
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Pentru alocarea categoriilor și a pragurilor cantitative trebuie luate în considerare întotdeauna observațiile anexei I la Directiva 2012/18/UE, în special cele menționate în tabele și observațiile 1 - 6.

Directiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), Anexa I, Partea 2 - Acest produs conține următoarele substanțe listate:

Intrare nr.	Substanțe periculoase	Note la anexa I	Cantitățile relevante (în tone) ale substanțelor pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel inferior	Cantitățile relevante (în tone) ale substanțelor pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel superior
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Pentru alocarea categoriilor și a pragurilor cantitative trebuie luate în considerare întotdeauna observațiile anexei I la Directiva 2012/18/UE, în special cele menționate în tabele și observațiile 1 - 6.

Directiva 2010/75/UE (COV): 97,5 %

### REGULAMENTUL (CE) Nr. 648/2004

cel puțin 30 %  
 hidrocarburi alifatic  
 LIMONENE

Aveți în vedere regulamentul pentru cazuri de deranjament.

La utilizarea echipamentelor de lucru trebuie aplicate prevederile/reglementările naționale privind sănătatea și securitatea în muncă.

## 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 14

Se impune participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea mărfurilor periculoase.

Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.

Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

## Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
Eye Irrit. 2, H319	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Skin Irrit. 2, H315	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Skin Sens. 1, H317	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Acute 1, H400	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Chronic 3, H412	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerenreiniger

Aerosol 1, H222	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aerosol 1, H229	Clasificare din cauza formei sau starea fizică.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente.

H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.

H226 Lichid și vapori inflamabili.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Eye Irrit. — Iritarea ochilor

Skin Irrit. — Iritarea pielii

Skin Sens. — Sensibilizarea pielii

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare

Aquatic Acute — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate acută

Aquatic Chronic — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică

Aerosol — Aerosoli

Flam. Liq. — Lichid inflamabil

### Trimiteri către literatura de specialitate și către sursele de date:

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH) și Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) cu modificările ulterioare.

Ghid de redactare a fișelor cu date de securitate în versiunea în vigoare.

Ghid pentru etichetare și ambalare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) în versiunea în vigoare (ECHA).

Fișele cu date de securitate ale ingredientelor.

ECHA-homepage - informații despre substanțe chimice.

Banca de date despre substanțe GESTIS (Germania).

Biroul Federal pentru Mediu "Rigoletto" Pagina informativă Substanțele poluante din apă (Germania).

Limitele UE de expunere profesională directive 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164, (UE) 2019/1831 cu modificările ulterioare.

Listele naționale ale limitelor de expunere profesională din țările respective, cu modificările ulterioare.

Norme pentru transportul mărfurilor periculoase în transportul rutier, feroviar, maritim și aviatic (ADR, RID, IMDG, IATA), cu modificările ulterioare.

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX	Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= ETA - Estimarea toxicității acute)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)
BSEF	The International Bromine Council
bw	body weight (= greutate corporală)
ca.	circa
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Comunitatea Europeană
CEE	Comunitatea Economică Europeană
cf.	conform, conformitate, în conformitate cu
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)
Codul IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
de ex.	de exemplu
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)

Pagina 20 din 20

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 27.11.2024 / 0009

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.08.2024 / 0008

Intră în vigoare începând cu: 27.11.2024

Data imprimării PDF: 27.11.2024

Orangerenreiniger

dw dry weight (= masă uscată)  
ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Standardele europene  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
etc. et cetera  
ev., event. eventual  
EVAL Copolimer etilen-vinil alcool  
Fax. Numar de fax  
gen. general  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
incl. inclusiv  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Uniunea Internațională de Chimie Pură și Aplicată)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentrație letală până la 50 % din populația-test)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Doză letală până la 50 % din populația-test (doză letală medie))  
LQ Limited Quantities  
min. minut(e)  
n.a. neaplicabil  
n.d. nedisponibil  
n.e.d. nu există date  
n.v. neverificat  
Observ. Observație  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org., organ. organic  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
pct. Punct  
PE Polietilenă  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
PVC Policlorură de vinil  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respectiv  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.

ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunștințele noastre actuale de știință.

Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.